KOMMISSIONENS DIREKTIV 2006/80/EF

af 23. oktober 2006

om tilpasning af visse direktiver vedrørende energi på grund af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse, særlig artikel 4, stk. 3,

under henvisning til akten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse, særlig artikel 56,

ud fra følgende betragtninger:

(1) Artikel 56 i tiltrædelsesakten fastsætter, at hvis det på grund af tiltrædelsen er nødvendigt at tilpasse retsakter, som stadig er gældende efter den 1. januar 2007, og de nødvendige tilpasninger ikke er blevet foretaget ved tiltrædelsesakten eller bilagene dertil, skal de nødvendige tilpasninger vedtages af Kommissionen i alle tilfælde, hvor Kommissionen har vedtaget den oprindelige retsakt.

(2) I slutakten fra den konference, hvor tiltrædelsestraktaten blev udfærdiget, anføres det, at de høje kontraherende parter er nået til politisk enighed om en række tilpasninger af institutionernes retsakter, som er nødvendige på grund af tiltrædelsen, og Rådet og Kommissionen opfordres til at vedtage disse tilpasninger inden tiltrædelsen, om nødvendigt suppleret og ajourført for at tage hensyn til udviklingen i EU-retten.

(3) Kommissionens direktiv 94/2/EF [1], 95/12/EF [2], 95/13/EF [3], 96/60/EF [4], 97/17/EF [5], 2002/31/EF [6] og 2002/40/EF [7] bør derfor ændres —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Direktiv 94/2/EF, 95/12/EF, 95/13/EF, 96/60/EF, 97/17/EF, 2002/31/EF og 2002/40/EF ændres som anført i bilaget.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest på datoen for Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union de nødvendige love og administrative bestemmelser for at efterkomme dette direktiv. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

De anvender disse bestemmelser fra datoen for Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på de områder, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft med forbehold af ikrafttrædelsen af traktaten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse og da på datoen herfor.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. oktober 2006.

På Kommissionens vegne

Olli REHN

Medlem af Kommissionen

---

[1] EFT L 45 af 17.2.1994, s. 1.
[2] EFT L 136 af 21.6.1995, s. 1.
[3] EFT L 136 af 21.6.1995, s. 28.
[4] EFT L 266 af 18.10.1996, s. 1.
[5] EFT L 118 af 7.5.1997, s. 1.
[6] EFT L 86 af 3.4.2002, s. 26.
[7] EFT L 128 af 15.5.2002, s. 45.

BILAG

ENERGI

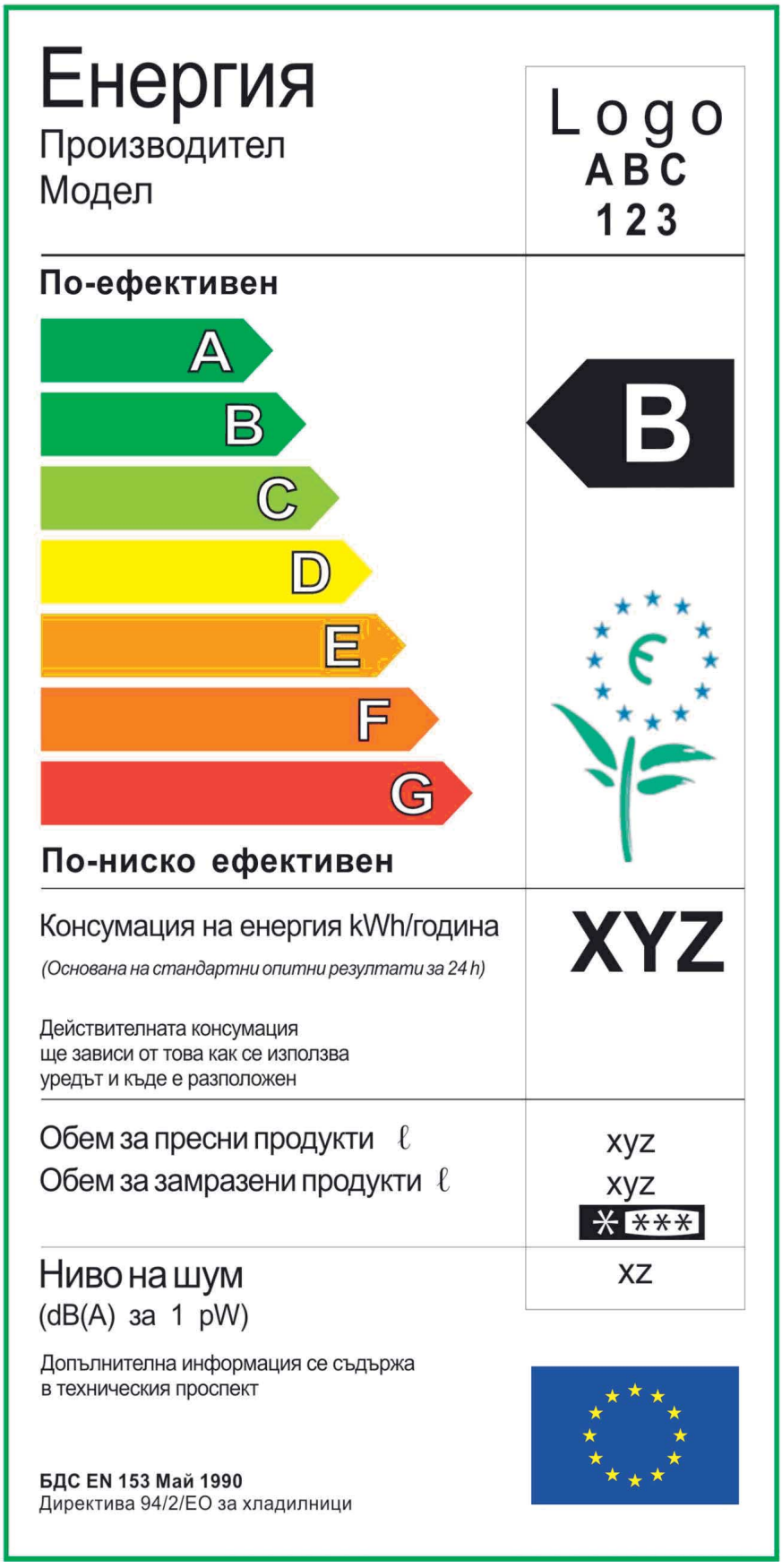
ENERGIMÆRKNING

1. 31994 L 0002: Kommissionens direktiv 94/2/EF af 21. januar 1994 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 92/75/EØF for så vidt angår energimærkning af elektriske kølemøbler (EFT L 45 af 17.2.1994, s. 1), som ændret ved:

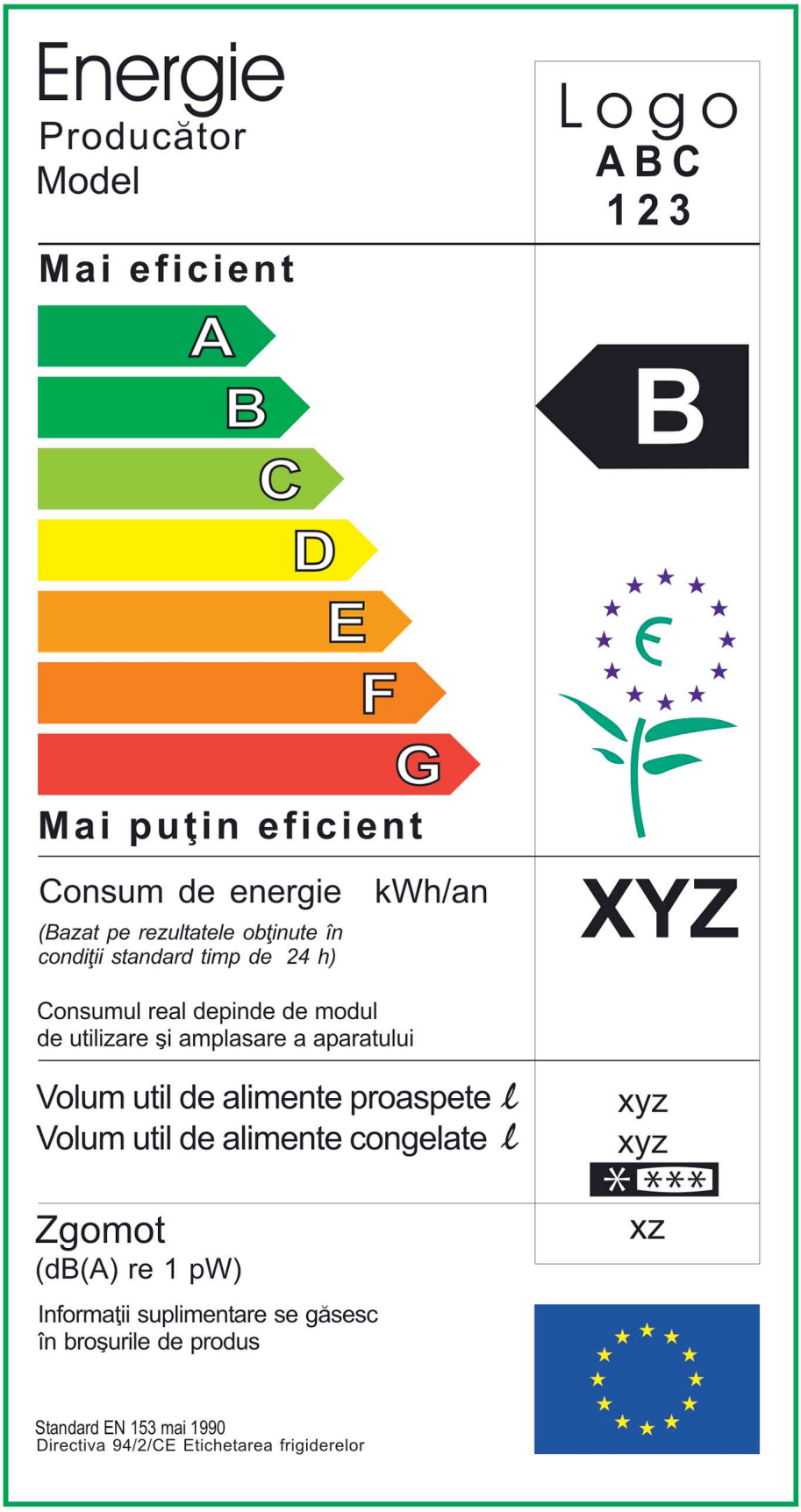
— 12003 T: Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne — Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse (EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33),

— 32003 L 0066: Kommissionens direktiv 2003/66/EF af 3.7.2003 (EUT L 170 af 9.7.2003, s. 10).

I bilag I, punkt 1, indsættes følgende før etiketten på spansk:



og mellem etiketten på portugisisk og etiketten på slovakisk:

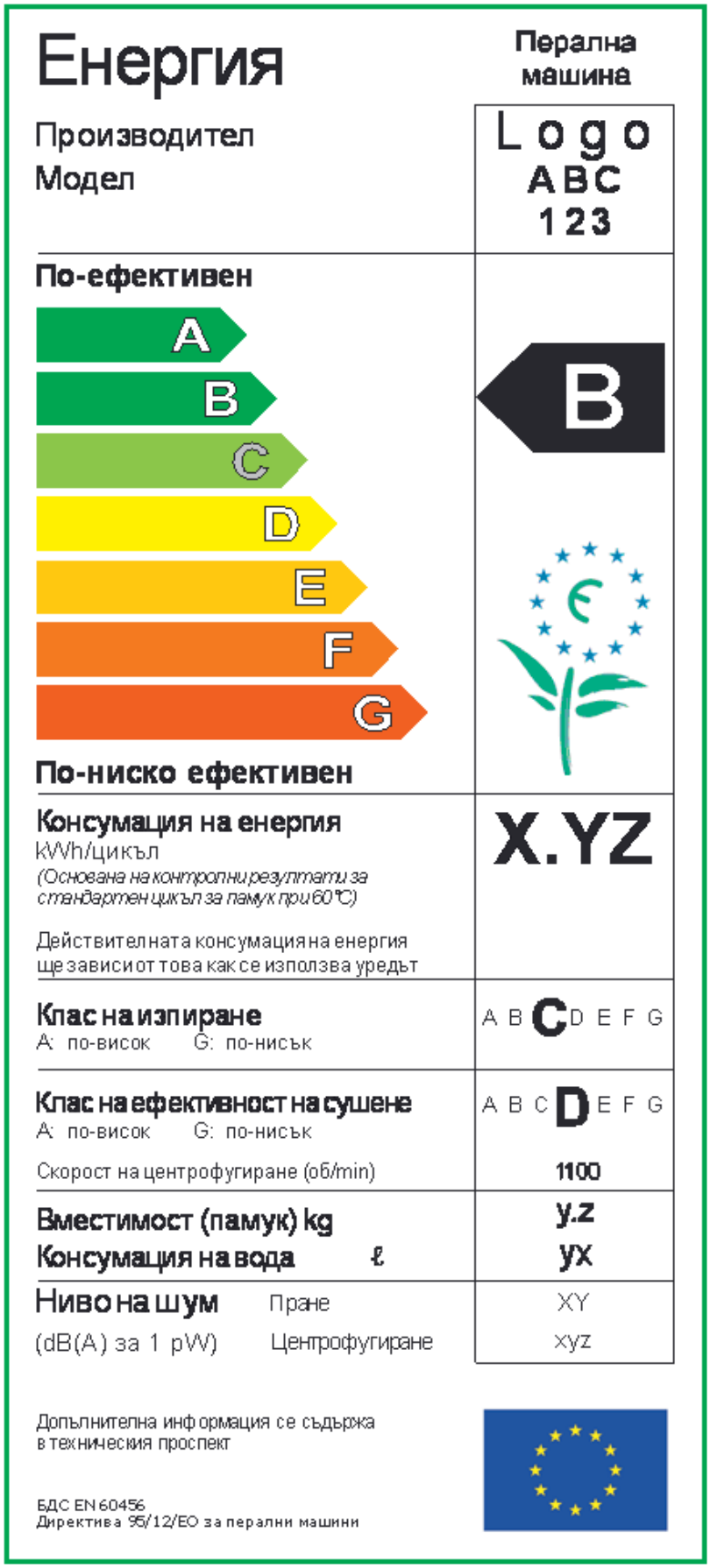


2. 31995 L 0012: Kommissionens direktiv 95/12/EF af 23. maj 1995 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 92/75/EØF for så vidt angår energimærkning af vaskemaskiner (EFT L 136 af 21.6.1995, s. 1), som ændret ved:

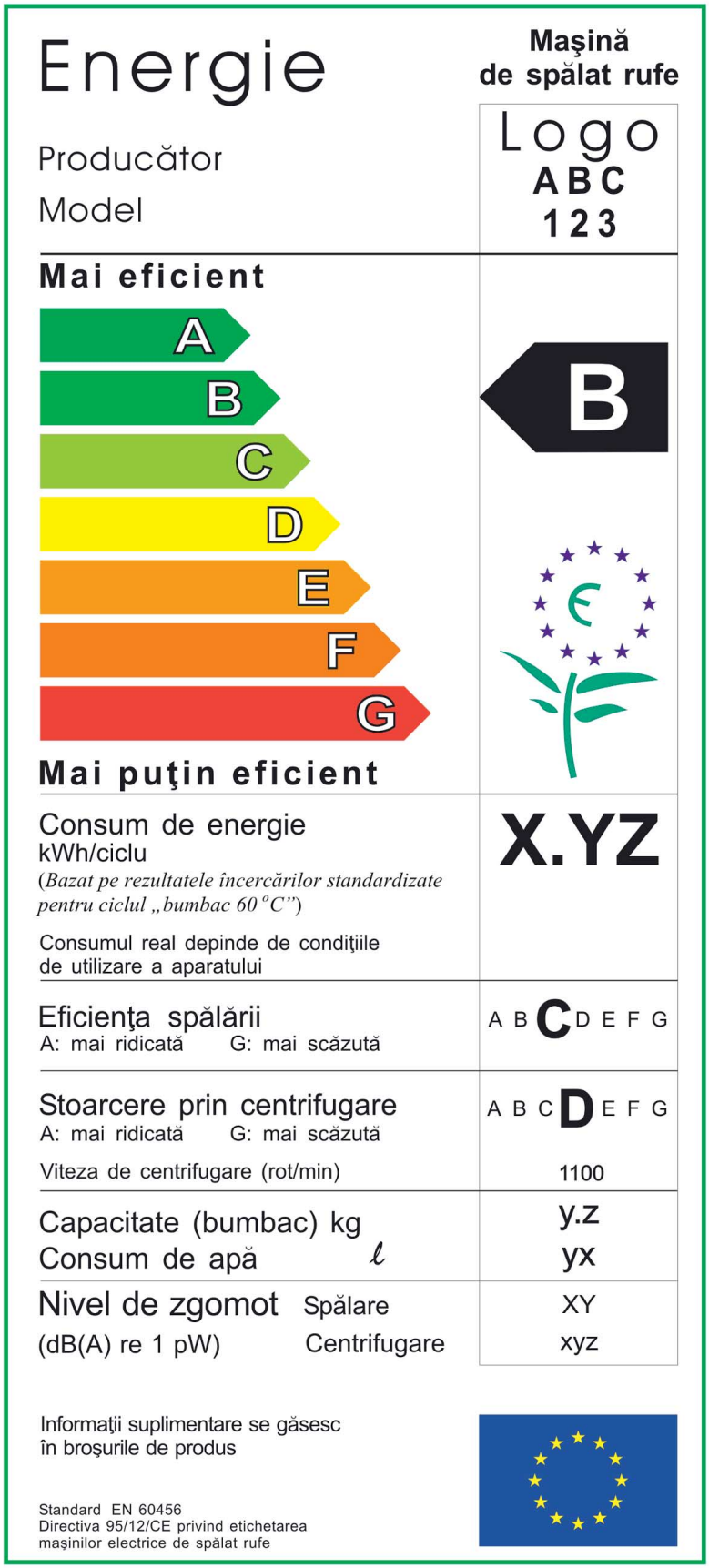
— 31996 L 0089: Kommissionens direktiv 96/89/EF af 17.12.1996 (EFT L 338 af 28.12.1996, s. 85)

— 12003 T: Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne — Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse (EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33).

a) I bilag I, punkt 1, indsættes følgende før etiketten på spansk:



og mellem etiketten på portugisisk og etiketten på slovakisk:



b) Følgende indsættes i bilag V:

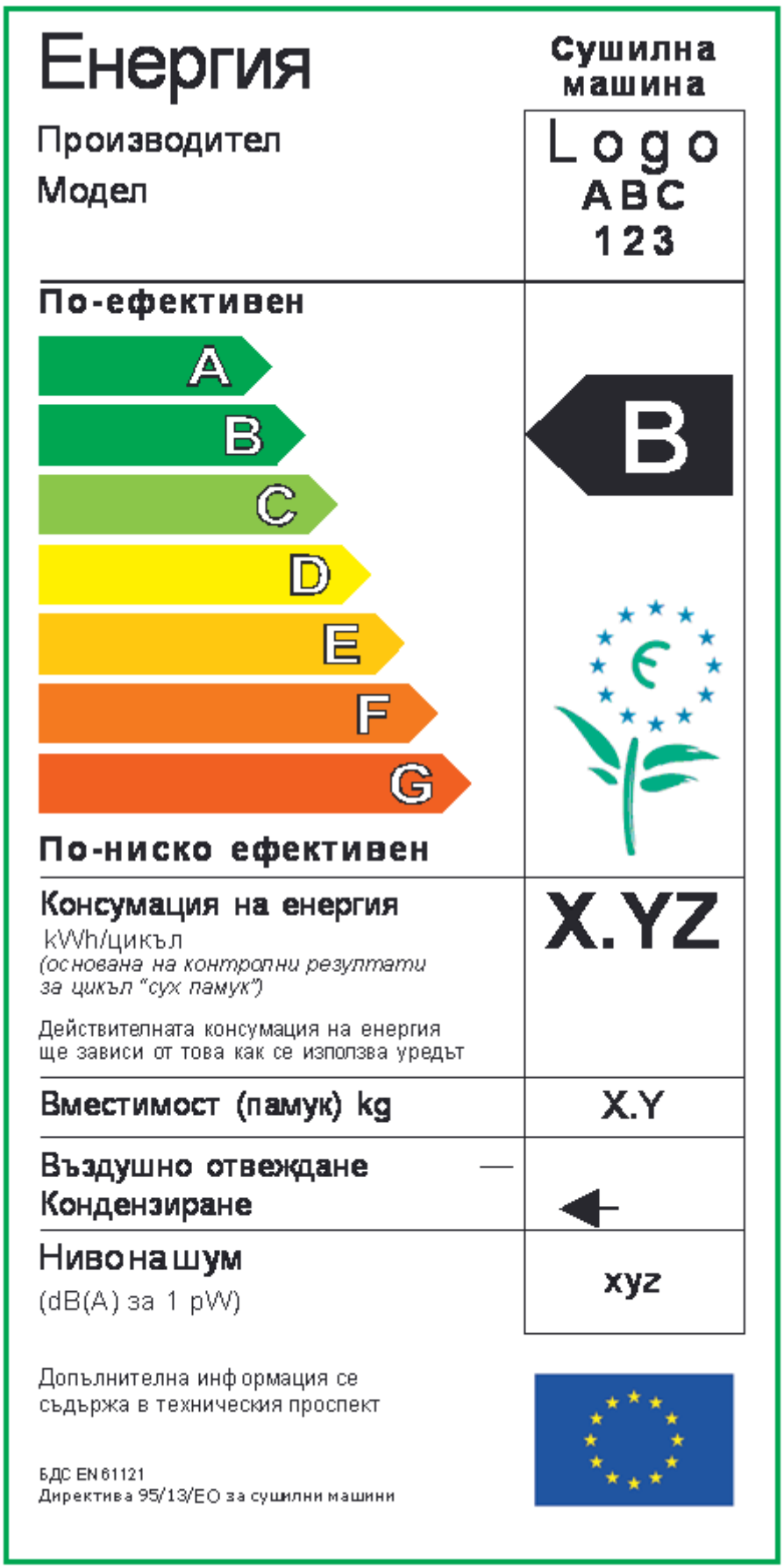
»Note			BG	RO
Etiketten	Oplysningsskemaet	Postordresalg		
Bilag I	Bilag II	Bilag III		
X			Енергия	Energie
X			Перална машина	Mașină de spălat rufe
I			Производител	Producător
II			Модел	Model
X			По-ефективен	Mai eficient
X			По-ниско ефективен	Mai puțin eficient
	3	1	Клас на енергийна ефективност … върху скала от A (най-ефективен) до G (най-нискоефективен)	Clasa de eficiență energetică … pe o scară de la A (mai eficient) la G (mai puțin eficient)
V			Консумация на енергия	Consum de energie
V			kWh/цикъл	kWh/ciclu
V			Основана на контролни резултати за стандартен цикъл за памук при 60 °C	Bazat pe rezultatele încercărilor standardizate pentru ciclul »bumbac 60 °C«
	5	2	Консумация на енергия … kWh за цикъл, основана на стандартен 60 °C цикъл за памук	Consum de energie … kWh/ciclu, bazat pe rezultatele încercărilor standardizate pentru ciclul »bumbac 60 °C«
V	5	2	Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът	Consumul real depinde de condițiile de utilizare a aparatului
VI			Клас на изпиране A (по-висок) G (по-нисък)	Eficiența spălării A (mai ridicată) G (mai scăzută)
	6	3	Клас на изпиране … върху скала от A (най-висок) до G (най-нисък	Clasa de eficiență a spălării … pe o scară de la A (mai ridicată) la G (mai scăzută)
VII			Клас на ефективност на сушене A (по-висок) G (по-нисък)	Stoarcere prin centrifugare A (mai ridicată) G (mai scăzută)
	7	4	Клас на ефективност на сушене с центрофугиране … върху скала от A (най-висок) до G (най-нисък)	Eficiența stoarcerii … pe o scară de la A (mai ridicată) la G (mai scăzută)
	7	4	Внимание, ако Вие използвате сушилня с центрофуга! Избирайки перална машина с A-клас центрофугиране вместо G-клас центрофугиране, Вие ще намалите наполовина разходите си за сушене с центрофугиране. Сушенето на дрехи с центрофугиране обикновено използва повече енергия отколкото прането им.	Dacă folosiți un uscător cu tambur. Alegând o mașină de spălat cu centrifugare clasa A în locul unei mașini de spălat cu centrifugare clasa G, se înjumătățesc costurile față de uscarea cu tambur. Uscarea rufelor într-o mașină de uscat cu tambur consumă de obicei mai multă energie decât spălarea lor
	8		Вода, оставаща след центрофугиране … % (като отношение на сухото пране към теглото на прането след центрофугиране)	Apa rămasă după centrifugare … % (ca procent din greutatea rufelor uscate)
VIII	9	5	Скорост на центрофугиране (об/min)	Viteza de centrifugare (rot/min)
IX	10	6	Вместимост (памук) kg	Capacitate (bumbac) kg

Note			BG	RO
Etiketten	Oplys-nings-skemaet	Postor-dresalg		
Bilag I	Bilag II	Bilag III		
X	11	7	Консумация на вода	Consum de apă
	14	8	Годишна консумация за 4-членно домакинство (200 стандартни 60 °C цикъла за памук)	Consum tipic anual pentru o familie de patru persoane
XI	15	9	Ниво на шум (dB(A) за 1 pW)	Nivel de zgomot (dB(A) re 1 pW)
XI			Пране	Spălare
XI			Центрофугиране	Centrifugare
X			Допълнителна информация се съдържа в техническия проспект	Informații suplimentare se găsesc în broșurile de produs
X			БДС EN 60456	Standard EN 60456
X			Директива 95/12/ЕО за перални машини	Directiva 95/12/CE privind etichetarea mașinilor electrice de spălat rufe«

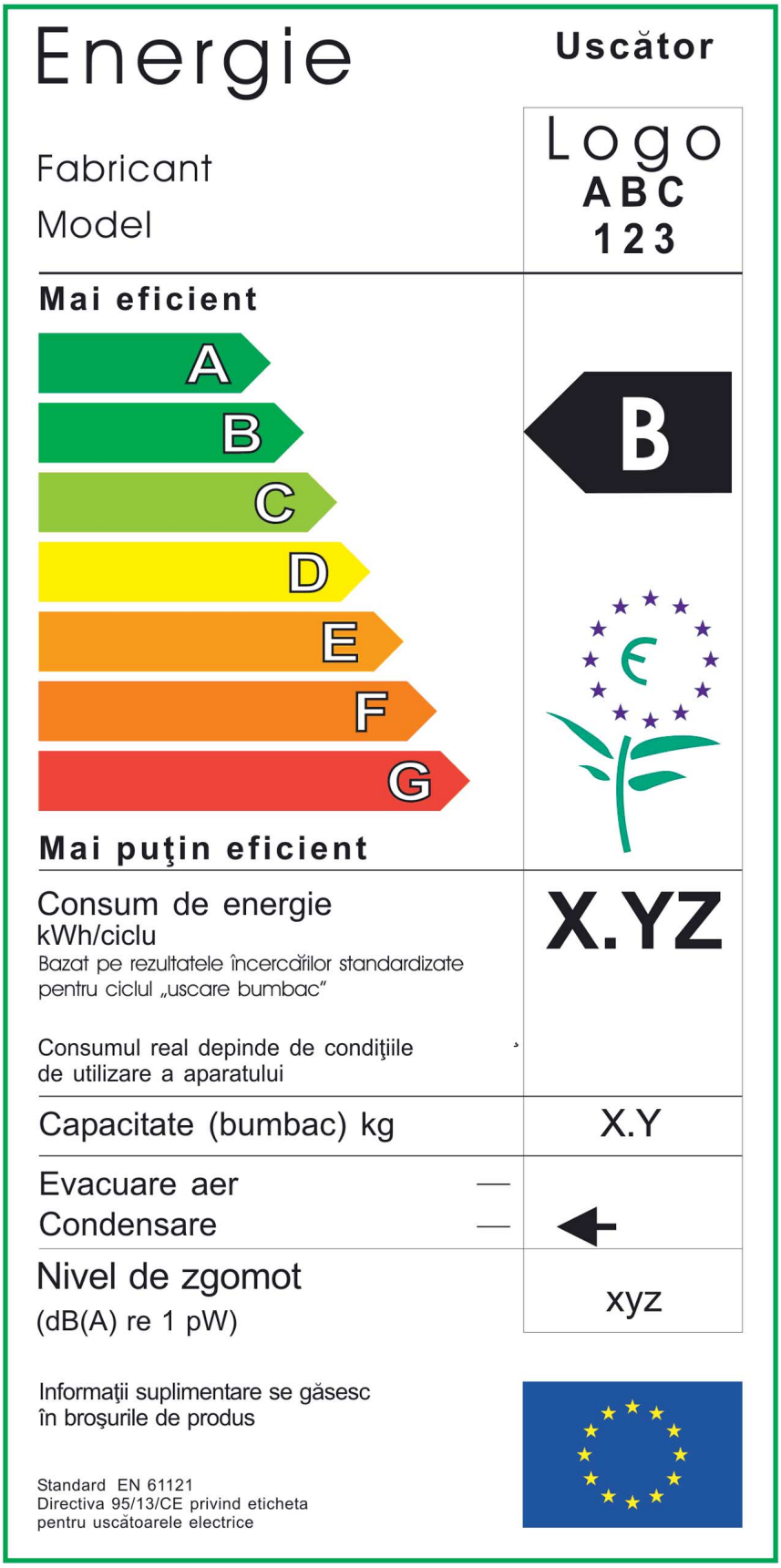
3. 31995 L 0013: Kommissionens direktiv 95/13/EF af 23. maj 1995 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 92/75/EØF for så vidt angår energimærkning af tørretumblere (EFT L 136 af 21.6.1995, s. 28), som ændret ved:

— 12003 T: Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne — Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse (EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33).

a) I bilag I, punkt 1, indsættes følgende før etiketten på spansk:



og mellem etiketten på portugisisk og etiketten på slovakisk:



b) Følgende indsættes i bilag V:

»Note			BG	RO
Etiketten	Oplysnings-skemaet	Postordresalg		
Bilag I	Bilag II	Bilag III		
X			Енергия	Energie
X			Сушилна машина	Uscător
I			Производител	Fabricant
II			Модел	Model
X			По-ефективен	Mai eficient
X			По-ниско ефективен	Mai puțin eficient
	3	1	Клас на енергийна ефективност … върху скала от A (най-ефективен) до G (най-нискоефективен)	Clasa de eficiență energetică … pe o scară de la A (mai eficient) la G (mai puțin eficient)
V	5	2	Консумация на енергия	Consum de energie
V	5	2	kWh/цикъл	kWh/ciclu
V	5	2	Основана на контролни резултати за цикъл »сух памук«	Bazat pe rezultatele încercărilor standardizate pentru ciclul »uscare bumbac«
V	5	2	Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът	Consumul real depinde de condițiile de utilizare a aparatului
VI	6	3	Вместимост (памук) kg	Capacitate (bumbac) kg
X	11	7	Консумация на вода	Consum de apă
	8		Време за сушене	Timp de uscare
	11	6	Годишна консумация за 4-членно домакинство при нормално използване на сушилнята	Consum anual estimat pentru o familie de patru persoane care usucă rufele în mod normal cu un uscător
VII	12		Въздушно отвеждане	Evacuare aer
VII	12		Кондензиране	Condensare
VIII	13	6	Ниво на шум (dB(A) за 1 pW)	Nivel de zgomot (dB(A) re 1 pW)
X			Допълнителна информация се съдържа в техническия проспект	Informații suplimentare se găsesc în broșurile de produs
X			БДС EN 61121	Standard EN 6112
X			Директива 95/13/ЕО за сушилни машини	Directiva 95/13/CE privind eticheta pentru uscătoarele electrice«

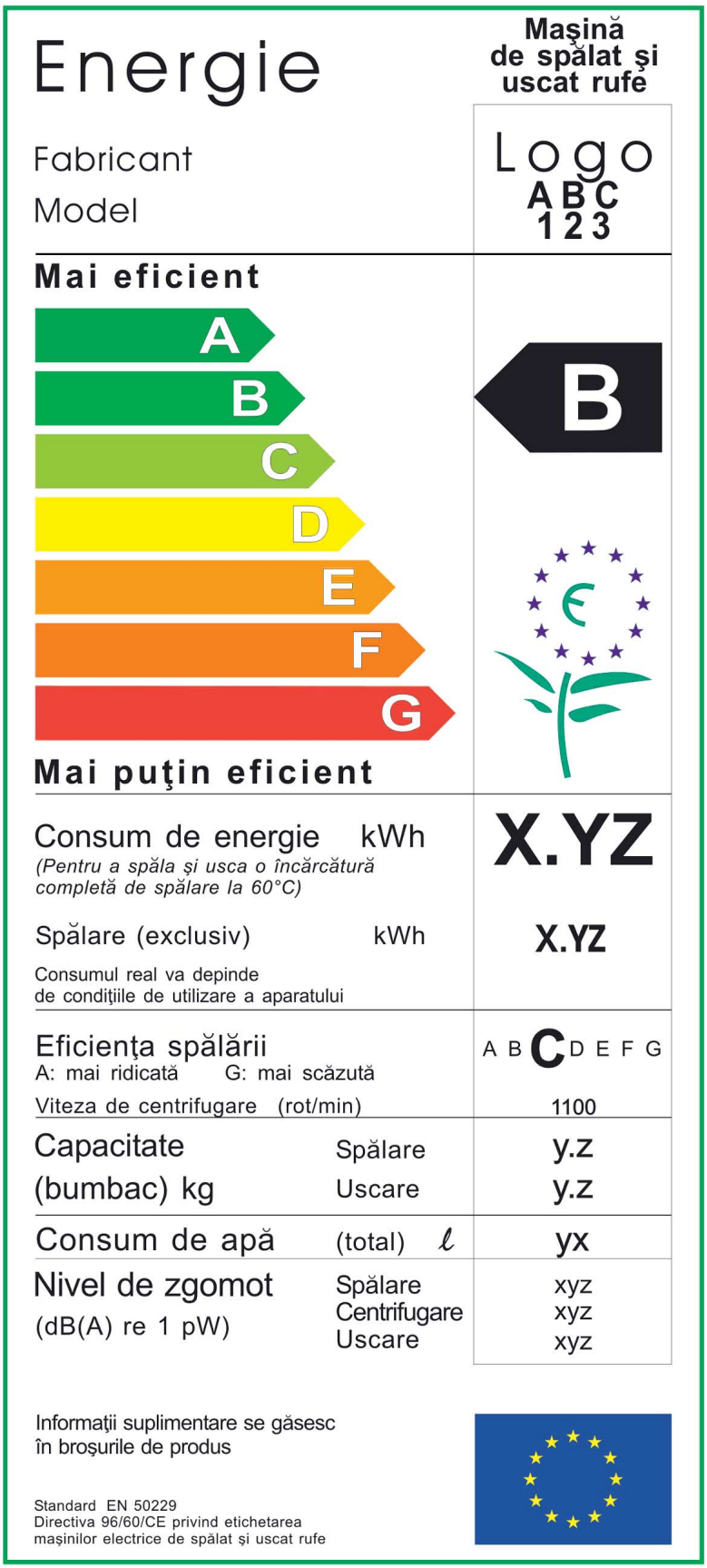
4. 31996 L 0060: Kommissionens direktiv 96/60/EF af 19. september 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 92/75/EØF for så vidt angår energimærkning af kombinerede husholdningsvaske-/tørremaskiner (EFT L 266 af 18.10.1996, s. 1), som ændret ved:

— 12003 T: Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne — Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse (EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33),

a) I bilag I, punkt 1, indsættes følgende før etiketten på spansk:



og mellem etiketten på portugisisk og etiketten på slovakisk:



b) Følgende indsættes i bilag V:

»Note			BG	RO
Etiketten	Oplysnings-skemaet	Postordresalg		
Bilag I	Bilag II	Bilag III		
X			Енергия	Energie
X			Пералня-сушилня	Mașină de spălat și uscat rufe
I	1		Производител	Fabricant
II	2		Модел	Model
X			По-ефективен	Mai eficient
X			По-ниско ефективен	Mai puțin eficient
	3	1	Клас на енергийна ефективност … върху скала от A (най-ефективен) до G (най-нискоефективен)	Clasa de eficiență energetică … pe o scară de la A (mai eficient) la G (mai puțin eficient)
V			Консумация на енергия	Consum de energie
V			kWh	kWh
	5	2	Консумация на енергия за пране, центрофугиране и сушене	Consum de energie pentru spălare, stoarcere prin centrifugare și uscare
X			(За пране и сушене при запълнена вместимост и при 60 °C)	(Pentru a spăla și usca o încărcătură completă de spălare la 60 °C)
VI			Пране (само) kWh	Spălare (exclusiv) kWh
	6	3	Консумация на енергия само за пране и центрофугиране	Consum de energie doar pentru spălare și stoarcere prin centrifugare
X			Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът	Consumul real va depinde de condițiile de utilizare a aparatului
VII			Клас на изпиране A: по-висок G: по-нисък	Eficiența spălării A: mai ridicată G: mai scăzută
	7	4	Клас на изпиране … върху скала от A (най-висок) до G (най-нисък)	Clasa de eficiență a spălării … pe o scară de la A (mai eficient) la G (mai puțin eficient)
	8	5	Остатъчна вода след центрофугиране … % (като отношение на сухото пране към теглото на прането след центрофугиране)	Apa rămasă după centrifugare … % (ca procent din greutatea rufelor uscate)
VIII	9	6	Скорост на центрофугиране (об/min)	Viteza de centrifugare (rot/min)
IX/X	10/11	7/8	Вместимост (памук) kg	Capacitate (bumbac) kg
X	10	7	Пране	Spălare
IX	11	8	Сушене	Uscare
XI			Консумация на вода (общо)	Consum de apă (total)
	12	9	Консумация на вода при пране, центрофугиране и сушене	Consum de apă pentru spălare, stoarcere prin centrifugare și uscare
	13	10	Консумация на вода само за пране и центрофугиране	Consum de apă doar pentru spălare și stoarcere prin centrifugare

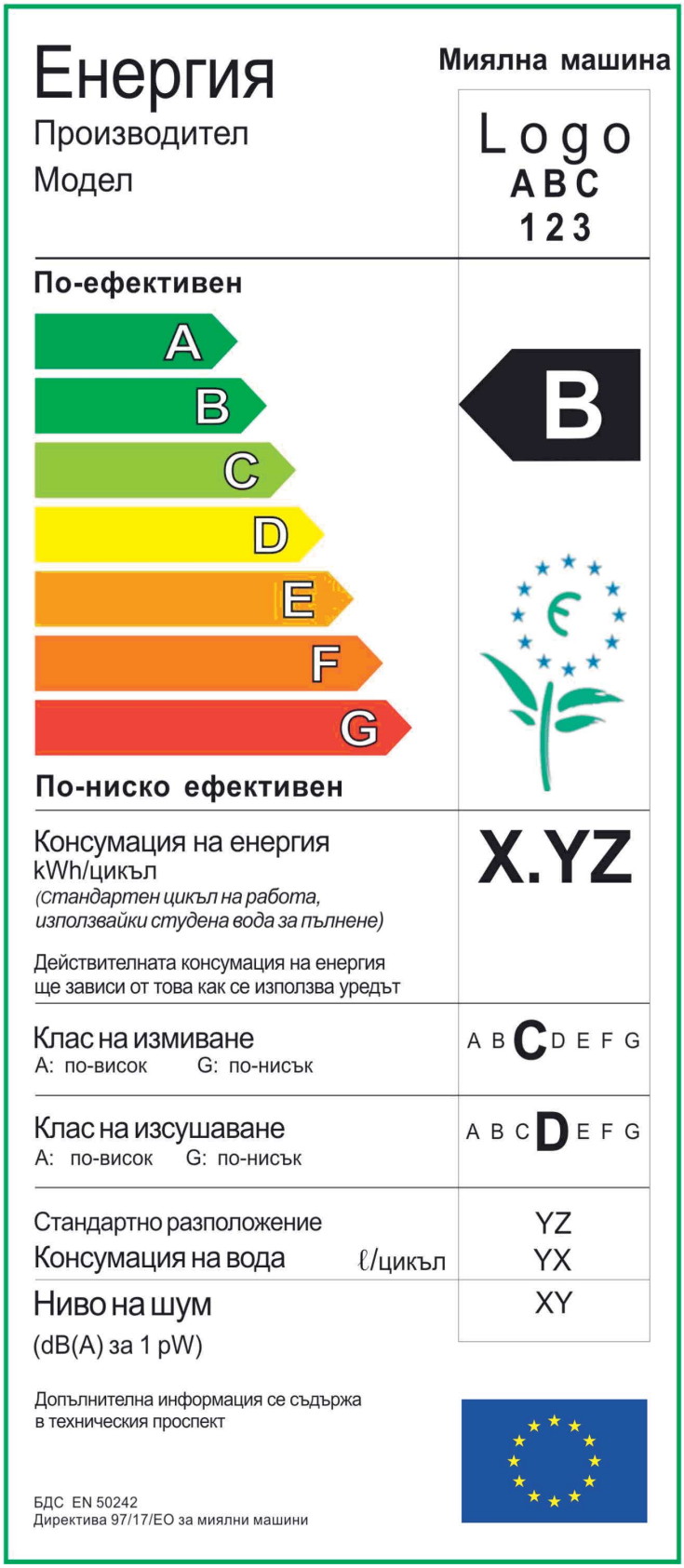
Note			BG	RO
Etiketten	Oplysnings-skemaet	Postordresalg		
Bilag I	Bilag II	Bilag III		
	14		Време за пране и сушене	Timp de spălare și uscare
	16	11	Годишна консумация за 4-членно домакинство, използващо винаги сушилнята (200 цикъла)	Consum anual estimat pentru o familie de patru persoane care folosește întotdeauna uscătorul (200 cicluri)
	17	12	Годишна консумация за 4-членно домакинство, когато не се използва сушилнята (200 цикъла)	Consum anual estimat pentru o familie de patru persoane care nu folosește niciodată uscătorul (200 cicluri)
XII	18	13	Ниво на шум (dB(A) за 1 pW)	Nivel de zgomot (dB(A) re 1 pW)
X	18	13	Пране	Spălare
X	18	13	Центрофугиране	Centrifugare
X	18	13	Сушене	Uscare
X			Допълнителна информация се съдържа в техническия проспект	Informații suplimentare se găsesc în broșurile de produs
X			БДС EN 50229	Standard EN 50229
X			Директива 96/60/ЕО за перални-сушилни машини	Directiva 96/60/CE privind etichetarea mașinilor de spălat și uscat rufe«

5. 31997 L 0017: Kommissionens direktiv 97/17/EF af 16. april 1997 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 92/75/EØF for så vidt angår energimærkning af opvaskemaskiner (EFT L 118 af 7.5.1997, s. 1), som ændret ved:

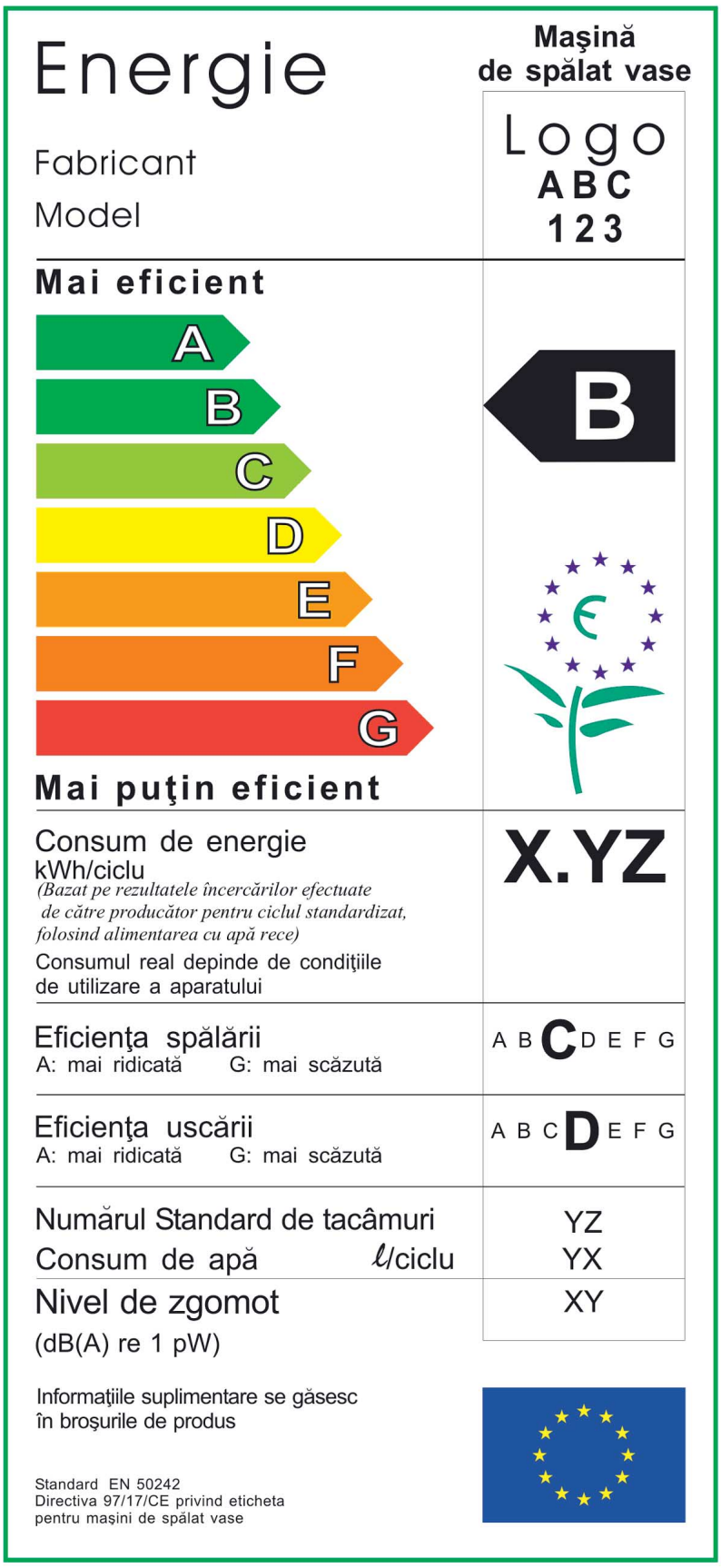
— 31999 L 0009: Kommissionens direktiv 1999/9/EF af 26.2.1999 (EFT L 56 af 4.3.1999, s. 46),

— 12003 T: Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne — Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse (EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33).

a) I bilag I, punkt 1, indsættes følgende før etiketten på spansk:



og mellem etiketten på portugisisk og etiketten på slovakisk:



b) Følgende indsættes i bilag V:

»Note			BG	RO
Etiketten	Oplysningsskemaet	Postordresalg		
Bilag I	Bilag II	Bilag III		
X			Енергия	Energie
X			Миялна машина	Mașină de spălat vase
I	1		Производител	Fabricant
II	2		Модел	Model
X			По-ефективен	Mai eficient
X			По-ниско ефективен	Mai puțin eficient
	3	1	Клас на енергийна ефективност … върху скала от A (най-ефективен) до G (най-нискоефективен)	Clasa de eficiență energetică … pe o scară de la A (mai eficient) la G (mai puțin eficient)
V			Консумация на енергия	Consum de energie
V			kWh/цикъл	kWh/ciclu
	6	3	Консумация на енергия XYZ kWh за стандартен цикъл, използвайки студена вода за пълнене. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът.	Consum de energie XYZ kWh pe ciclu de încercare standardizat, folosind alimentarea cu apă rece. Consumul real de energie va depinde de condițiile de utilizare a aparatului.
X			(стандартен цикъл на работа, използвайки студена вода за пълнене)	(Bazat pe rezultatele încercărilor efectuate de către producător pentru ciclul standardizat, folosind alimentarea cu apă rece)
X			Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът	Consumul real va depinde de condițiile de utilizare a aparatului
VI			Клас на измиване A: по-висок G: по-нисък	Eficiența spălării A: mai ridicată G: mai scăzută
	7	4	Клас на измиване … върху скала от A (най-висок) до G (най-нисък)	Clasa de eficiență a spălării … pe o scară de la A (mai ridicată) la G (mai scăzută)
VII			Клас на изсушаване A: по-висок G: по-нисък	Eficiența uscării A: mai ridicată G: mai scăzută
	8	5	Клас на изсушаване … върху скала от A (най-висок) до G (най-нисък)	Clasa de eficiență a uscării … pe o scară de la A (mai ridicată) la G (mai scăzută)
VIII	9	6	Стандартно разположение	Numărul standard de tacâmuri
IX	10	7	Консумация на вода l/цикъл	Consum de apă l/ciclu
	11		Програмно време	Durata programului
	13	8	Годишна консумация (220 цикъла)	Consum anual estimat (220 cicluri)
X	14	9	Ниво на шум (dB(A) за 1 pW)	Nivel de zgomot (dB(A) re 1 pW)
X			Допълнителна информация се съдържа в техническия проспект	Informațiile suplimentare se găsesc în broșurile de produs

Note			BG	RO
Etiketten	Oplysningsskemaet	Postordresalg		
Bilag I	Bilag II	Bilag III		
X			БДС EN 50242	Standard EN 50242
X			Директива 97/17/ЕО за миялни машини	Directiva 97/17/CE privind eticheta pentru maşini de spălat vase«

6. 32002 L 0031: Kommissionens direktiv 2002/31/EF af 22. marts 2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 92/75/EØF for så vidt angår energimærkning af klimaanlæg til husholdningsbrug (EFT L 86 af 3.4.2002, s. 26), som ændret ved:

— 12003 T: Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne — Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse (EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33).

Følgende indsættes i bilag V:

»Note		BG	RO
Etiket	Oplysningsskema Postordre		
Bilag I	Bilag II og III		
X		Енергия	Energie
I	1	Производител	Fabricant
II	2	Модел	Model
II	2	Външно устройство	Unitate exterioară
II	2	Вътрешно устройство	Unitate interioară
X		По-ефективен	Mai eficient
X		По-ниско ефективен	Mai puțin eficient
	3	Клас на енергийна ефективност … върху скала от A (най-ефективен) до G (най-нискоефективен)	Clasa de eficiență energetică … pe o scară de la A (mai eficient) la G (mai puțin eficient)
V	5	Годишна консумация на енергия в kWh в режим на охлаждане	Consum anual de energie, în kWh, în regim de răcire
V	5	Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и от климата	Consumul real depinde de modul de utilizare și de climat
VI	6	Охлаждаща производителност	Puterea frigorifică
VII	7	Хладилен коефициент (EER) при пълен товар	Eficiența frigorifică la sarcina maximă
VII	7	по-висок – по-добър	Cel mai ridicat
VIII	8	Тип	Tip
VIII	8	Само за охлаждане	Numai răcire

Note		BG	RO
Etiket	Oplysnings-skema Postordre		
Bilag I	Bilag II og III		
VIII	8	Охлаждане/отопление	Răcire/încălzire
IX	9	Въздушно охлаждане	Răcire cu aer
IX	9	Водно охлаждане	Răcire cu apă
X	10	Топлинна производителност	Puterea calorică
XI	11	Ефективност на отопление: A (по-висока) G (по-ниска)	Clasa de eficienţă energetică la încălzire: A (mai eficient) G (mai puţin eficient)
XII	12	Ниво на шум (dB(A) за 1 pW)	Nivel de zgomot (dB(A) re 1 pW)
X		Допълнителна информация се съдържа в техническия проспект	Fişa de informaţii conţinută în broşura de produs
X		БДС EN 814	Standard EN 814
X		Климатизатор	Aparat de climatizare
X		Директива 2002/31/ЕО за климатизатори	Directiva 2002/31/CE Etichetarea energetică a aparatelor de climatizare de uz casnic
	11	Клас на енергийна ефективност при режим на отопление	Clasa de eficienţă energetică în regim de încălzire«

7. 32002 L 0040: Kommissionens direktiv 2002/40/EF af 8. maj 2002 om gennemførelse af Rådets direktiv 92/75/EØF for så vidt angår energimærkning af el-ovne til husholdningsbrug (EFT L 128 af 15.5.2002, s. 45), som ændret ved:

— 12003 T: Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne — Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse (EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33).

Følgende indsættes i bilag V:

»Note			BG	RO
Etiket	Oplysnings-skema	Postordresalg		
Bilag I	Bilag II	Bilag III		
Ⓧ			Енергия	Energie
Ⓧ			Електрическа фурна	Cuptor electric
I	1	1	Производител	Fabricant
II	2	1	Модел	Model
Ⓧ			По-ефективен	Mai eficient
Ⓧ			По-ниско ефективен	Mai puţin eficient
	3	2	Клас на енергийна ефективност … върху скала от A (най-ефективен) до G (най-нискоефективен)	Clasa de eficienţă energetică … pe o scară de la A (mai eficient) la G (mai puţin eficient)
			Повърхност за печене	Suprafaţa de coacere
V	5	3	Консумация на енергия	Consum de energie

Note			BG	RO
Etiket	Oplysnings-skema	Postordresalg		
Bilag I	Bilag II	Bilag III		
V	5	3	kWh	kWh
V	5	3	Функция нагряване	Funcţia de încălzire
V	5	3	Естествена циркулация на въздуха	Convecţie naturală
V	5	3	Принудителна циркулация на въздуха	Convecţie forţată
V	5	3	Основана на стандартен товар	Calculat la sarcina standard
VI	6	4	Използваем обем (литри)	Volum util (litri)
VII	7	5	Размер	Tip
VII	7	5	Малък	Volum scăzut
VII	7	5	Среден	Volum mediu
VII	7	5	Голям	Volum mare
	8		Време, необходимо за »готвене« при стандартен товар	Timp de coacere la sarcina standard
IX	9	6	Ниво на шум (dB(A) за 1 pW)	Nivel de zgomot (dB(A) re 1 pW)
X			Допълнителна информация се съдържа в техническия проспект	Fişa de informaţii conţinută în broşurile produsului
	11		Площ на най-голямата повърхност за печене	Aria celei mai mari plăci de coacere
X			БДС EN 50304	Standard EN 50304
			Директива 2002/40/ЕО за електрически фурни	Directiva 2002/40/CE Etichetarea energetică a cuptoarelor electrice de uz casnic«